

KVM SWITCH USER MANUAL

MODELS 150101 & 150118

ENGLISH
DEUTSCH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
POLSKI
ITALIANO

2-Port, Model 150101



4-Port, Model 150118



INTELLINET™
NETWORK SOLUTIONS

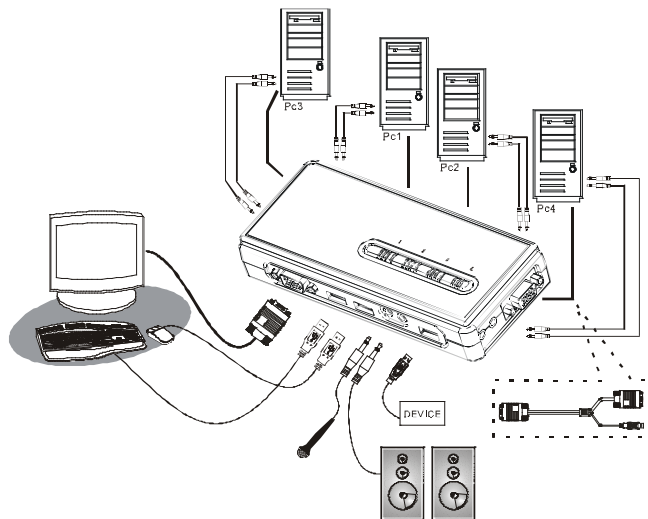
INT-150101/150118-UM-ML-0208-03

Thank you for purchasing the INTELLINET NETWORK SOLUTIONS™ Compact KVM Switch, Model 150101 (2-Port) or Model 150118 (4-Port).

INSTALLATION

1. Make sure all the computers that are to be connected to the KVM switch — and their peripherals — are turned off; otherwise, shared items may not be recognized properly.
2. Connect the shared PS/2 keyboard, mouse, monitor and, if used, speaker set and microphone to the switch.
3. Connect each of the computers to the KVM switch, using the included cables.
4. Turn the power on to each of the connected computers one by one.

Since the KVM switch receives power from the computer's PS/2 interface, it's powered up when you connect it to a PC and then turn on the PC. Once the connected system has power, the keyboard and mouse will be recognized, and you can begin operating the KVM switch.



OPERATION

There are two ways to control PC switching: using the top-panel push buttons or a hotkey sequence. (For audio/mic switching, use the hotkey command as listed on the Quick Reference Chart at the back of this manual.)

Top-Panel Buttons

The top-panel buttons (on top of the device) allow you direct control over PC port switching: Simply press a button to switch to the corresponding PC port. By default, PC port switching and audio/mic port switching are bound together (both will be switched simultaneously). To disable the binding, hit ScrLk + ScrLk + W on the keyboard. To re-enable the binding of PC and audio/mic port switching, use the hotkey sequence ScrLk + ScrLk + Q.

Keyboard Hotkeys

A keyboard hotkey sequence consists of at least three specific keystrokes: ScrLk + ScrLk + Command key(s). **NOTE:** The two consecutive ScrLk keystrokes and the command key or keys that follow need to be pressed within 2 seconds of each other; otherwise, the hotkey sequence won't be validated.

To use a preceding sequence other than two consecutive Scroll Locks, there are two options:

Option 1

- Hit ScrLk + ScrLk + H or press and hold down the last front-panel button (Button 2 or Button 4) for more than 8 seconds.
- Press the key you would like to use as your preceding sequence (SCROLL LOCK, CAPS, ESC, F12 and NUM LOCK keys are your choices). Now you can use the new preceding sequence to execute your hotkey commands.

Option 2

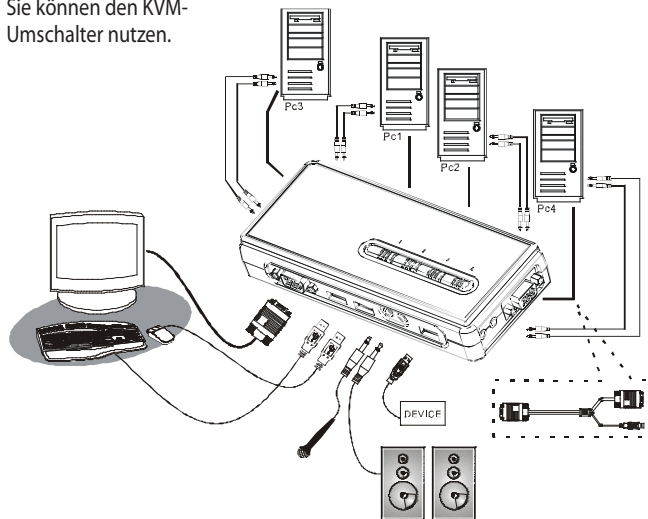
- Press the last front-panel button (Button 2 or Button 4) for more than 3 seconds.
- Press the key you would like to use as the preceding sequence.

Vielen Dank für den Kauf des INTELLINET NETWORK SOLUTIONS™ KVM Umschalter, Modell 150101 (2-Port) oder Modell 150118 (4-Port).

INSTALLATION

1. Stellen Sie sicher, dass alle mit dem KVM-Umschalter verbundenen Geräte — und ihre Peripheriegeräte — ausgeschaltet sind; ansonsten werden diese Geräte eventuell nicht korrekt erkannt.
2. Schließen Sie gemeinsam genutzte PS/2-Tastatur, Maus, Monitor und, falls vorhanden, Lautsprecher und Mikrofon an den Umschalter an.
3. Schließen Sie alle Computer mit den beiliegenden Kabeln an den KVM-Umschalter an.
4. Schalten Sie jeden der angeschlossenen Computer nacheinander ein.

Da der KVM-Umschalter Strom über die PS/2-Schnittstelle des Computers bezieht, wird er mit Strom versorgt, sobald Sie die Computer einschalten. Wird das angeschlossene System gestartet, werden Tastatur und Maus erkannt und Sie können den KVM-Umschalter nutzen.



VERWENDUNG

Sie können auf zwei Arten zwischen angeschlossenen Computern umschalten: Über die Knöpfe auf dem Bedienfeld oder mit einer Tastenkombination auf der Tastatur (für das Audio/Mikro-Umschalten, verwenden Sie die entsprechende Tastenkombination der Kurzübersicht auf der Rückseite dieses Handbuchs.)

Tasten auf dem Bedienfeld

Die Tasten auf dem Bedienfeld (auf der Oberseite des Geräts) erlauben Ihnen direkte Steuerung der PC-Port-Umschaltung: Drücken Sie einfach eine Taste, um zum entsprechenden PC-Port umzuschalten. In der Standardeinstellung sind die Umschaltung zwischen PC-Port und Audio/Mikro-Port miteinander verknüpft, so dass beide simultan umgeschaltet werden können). Um diese Verknüpfung zu deaktivieren, verwenden Sie die Tastenkombination Rollen + Rollen + W auf der Tastatur. Um die Verbindung wiederherzustellen, drücken Sie Rollen + Rollen + Q.

Tastenkombinationen auf der Tastatur

Eine Tastenkombination besteht aus mindestens drei speziellen Eingaben: Rollen + Rollen + Taste(n). **HINWEIS:** Die aufeinander folgenden Rollen-Eingaben und die folgende(n) Taste(n) müssen im maximalen Abstand von 2 Sekunden gedrückt werden, sonst wird die Tastenkombination nicht erkannt.

Um für die Tastenkombinationen eine andere als die Rollen-Taste festzulegen, gibt es zwei Optionen:

Option 1

- Drücken Sie Rollen + Rollen + H oder halten Sie die letzte Taste auf dem Bedienfeld (Taste 2 oder Taste 4) mindestens 8 Sekunden gedrückt.
- Drücken Sie die Taste, die Sie in der Kombination verwenden möchten (Rollen, CAPS-Lock, ESC, F12 und NUM-LOCK stehen zur Auswahl). Nun können Sie die Tastenkombination mit Ihrer bevorzugten Taste verwenden.

Option 2

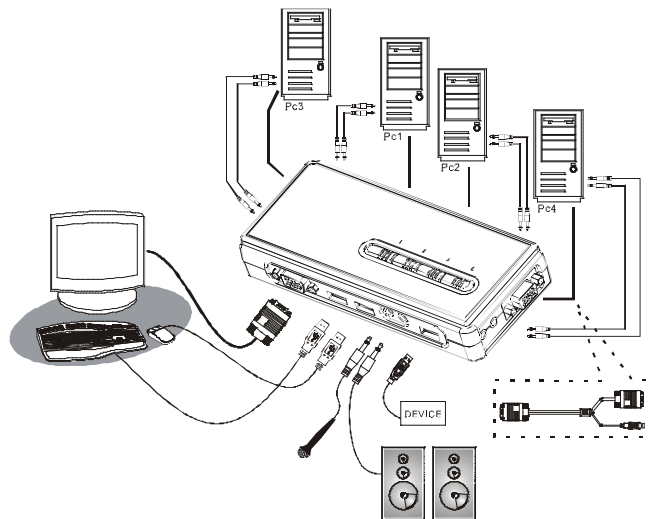
- Halten Sie die letzte Taste auf dem Bedienfeld (Taste 2 oder Taste 4) mindestens 3 Sekunden gedrückt.
- Drücken Sie die Taste, die Sie in der Tastenkombination verwenden möchten.

Gracias por comprar el Switch KVM de INTELLINET NETWORK SOLUTIONS™ KVM Switch, modelo 150101 (2-Puertos) o modelo 150118 (4-Puertos).

INSTALACIÓN

1. Asegurese que todos los ordenadores que se van a conectar al switch KVM — y sus periféricos — son apagados; de lo contrario, los elementos compartidos pueden no ser reconocidos correctamente.
2. Conecte el teclado, ratón PS/2 y el monitor compartido, si se utiliza, conecte bocinas y microfono al switch.
3. Conecte cada uno de los ordenadores al switch KVM, utilizando los cables incluidos.
4. Encienda a cada uno de los ordenadores conectados, uno por uno.

El switch KVM recibe energia de la interface PS/2, enciende cuando usted lo conecta a la PC y la enciende. Una vez que el sistema ha encendido, el teclado y ratón son reconocidos, y usted puede comenzar a operar el switch KVM.



OPERACION

Hay dos formas de controlar el cambio de PC: utilizando los botones en el panel superior ó con la secuencia de teclas. (Para audio/cambio de mic, use el comando de las teclas rápidas que se listan en la tabla de referencia rápida en la parte posterior de este manual.)

Botones panel superior

Los botones del panel superior (en la parte superior del dispositivo) le permiten un control directo sobre los cambios de puerto del Switch : Solo presione el boton correspondiente a la PC a que desea cambiar. De forma predeterminada, el cambio de puerto de PC y cambio de puerto de audio/mic estan unidos entre si (ambos se cambiaran al mismo tiempo). Para desactivar este vinculo, presione Bloq Despl + Bloq Despl + W en el teclado. Para reactivar este vinculo entre el puerto cambio PC y el puerto de audio/mic, use la siguiente secuencia de teclas Bloq Despl + Bloq Despl + Q.

Teclas de Acceso Rápido

Las teclas de acceso rapido de teclado se componen al menos de tres combinaciones de teclas especificas: Bloq Despl + Bloq Despl + Tecla de comando(s). **NOTA:** Los dos pulsaciones de Bloq Despl consecutivos y la tecla de comando ó las teclas siguientes necesitan ser presionadas dentro de los 2 segundos el uno del otro, de lo contrario, las teclas de acceso rapido no sera valido.

Para utilizar una secuencia anterior otra que dos consecutivos Bloq Despl, hay dos opciones:

Opción 1

- Presione Bloq Despl + Bloq Despl + H ó mantenga presionado el ultimo botón del panel frota (Botón 2 ó Botón 4) por mas de 8 segundos.
- Presione la tecla que desea utilizar como su secuencia anterior (Bloq Despl, Bloq Mayus, ESC, F12 y Bloq NUM son sus opciones). Ahora usted puede utilizar la secuencia anterior para ejecutar nuevos comandos de acceso rápido.

Opción 2

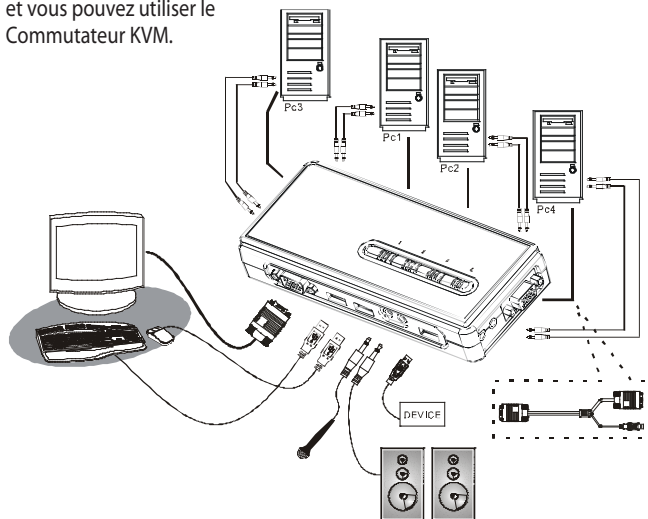
- Pulse el boton por ultima vez en panel frontal (Botón 2 ó Botón 4) por mas de 3 segundos.
- Pulse la tecla que desea utilizar como secuencia anterior.

Merci d'avoir acheté l'INTELLINET NETWORK SOLUTIONS™ Commutateur KVM, modèle 150101 (2 ports) ou modèle 150118 (4 ports).

INSTALLATION

1. Vérifiez que les ordinateurs que vous voudriez connecter au Commutateur KVM — et leurs périphériques — sont éteints; autrement, des appareils partagés ne pourraient pas être identifiés proprement.
2. Connectez le clavier PS/2, la souris, l'écran et, si utilisés, le microphone et les haut-parleurs au Commutateur.
3. Connectez chaque ordinateur au Commutateur KVM en utilisant les câbles fournis avec ce produit.
4. Branchez un ordinateur après l'autre à l'alimentation.

Comme le Commutateur KVM reçoit du courant de l'interface PS/2 de l'ordinateur, il est alimenté dès que vous le connectez à un ordinateur et puis démarrez cet ordinateur. Dès que le système est alimenté, le clavier et la souris sont identifiés et vous pouvez utiliser le Commutateur KVM.



SERVICE

Il y a deux manières de contrôler la commutation entre les ordinateurs: utiliser les boutons sur la console ou des raccourcis clavier (pour la commutation audio/micro, utilisez le raccourci clavier comme mentionné sur la fiche de référence rapide au verso de ce manuel).

Boutons sur la console

Les boutons sur la console vous permettent l'accès direct à la commutation entre les ports des ordinateurs: Appuyez simplement sur un bouton afin de commuter au port correspondant. Par défaut, la commutation entre les ports des ordinateurs et audio/micro est liée (tous les deux sont commutés simultanément). Afin de désactiver ce lien, appuyez sur Arrêt défil + Arrêt défil + W sur le clavier. Afin de la réactiver, utilisez le raccourci clavier Arrêt défil + Arrêt défil + Q.

Raccourcis clavier

Un raccourci clavier consiste en au moins trois touches spécifiques: Arrêt défil + Arrêt défil + touche(s). NOTE: Les deux touches Arrêt défil consécutives et les entrées suivantes doivent être appuyées respectivement dans 2 secondes; autrement, le raccourci clavier n'est pas validé.

Afin d'utiliser une autre séquence que deux Arrêts défil consécutives, il y a deux options :

Option 1

- Appuyez sur Arrêt défil + Arrêt défil + H ou pressez le dernier bouton sur la console (bouton 2 ou bouton 4) plus que 8 secondes.
- Appuyez sur le bouton que vous voudriez utiliser pour votre séquence de raccourcis clavier (vous avez le choix entre les boutons Arrêt défil, Verr maj, Échap, F12 et Verr. num). Maintenant vous pouvez utiliser la nouvelle séquence pour exécuter vos raccourcis clavier.

Option 2

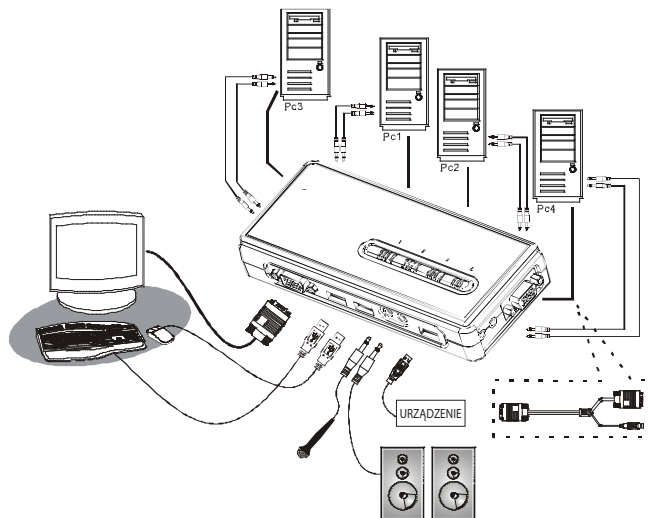
- Pressez le dernier bouton sur la console (bouton 2 ou bouton 4) plus que 3 secondes.
- Appuyez sur le bouton que vous voudriez utiliser pour la séquence de raccourci.

Dziękujemy za zakup przełącznika KVM INTELLINET NETWORK SOLUTIONS™, model 150101 (2 porty) lub model 150118 (4 porty).

PODŁĄCZENIE

1. Upewnij się, że wszystkie komputery, które mają być podłączone do przełącznika KVM oraz ich urządzenia peryferyjne są wyłączone, w przeciwnym razie niektóre wspólne elementy mogą być nie rozpoznane prawidłowo.
2. Podłącz do przełącznika klawiaturę oraz myszkę w standardzie PS/2, monitor oraz, jeśli zachodzi taka potrzeba głośniki oraz mikrofon.
3. Używając dołączonych kabli, podłącz komputery do przełącznika KVM.
4. Podłącz zasilanie do wszystkich komputerów.

Po włączeniu komputerów przełącznik KVM zostanie zasilony z portów PS/2 komputerów. Gdy klawiatura oraz mysz zostaną rozpoznane, urządzenie jest gotowe do użycia.



OBSŁUGA

Istnieją dwa sposoby przełączania między komputerami – za pomocą przycisku na przełączniku KVM lub za pomocą skrótów klawiszowych – hotkeys. (Aby przełączać audio zapoznaj się z tabelą skrótów klawiszowych na końcu dokumentu.)

Przyciski na przełączniku

Przyciski na przełączniku (znajdujące się na górnej części urządzenia) umożliwiają bezpośrednią kontrolę podłączonych komputerów. Wystarczy nacisnąć przycisk, aby przełączyć się na odpowiedni port. Domyślnie zostanie przełączone również audio. Aby wyłączyć wspólne przełączanie audio razem z obrazem, użyj skrótu klawiszowego ScrLk + ScrLk + W. Aby ponownie włączyć przełączanie audio wraz z obrazem, użyj skrótu klawiszowego ScrLk + ScrLk + Q.

Skróty klawiszowe – hotkeys

Sekwencja składa się co najmniej z trzech konkretnych klawiszy: ScrLk + ScrLk + klawisz(e) komendy. **UWAGA:** Dwukrotne naciśnięcie klawisza ScrLk oraz klawisza komendy musi być wykonane w odstępie czasowym nie większym niż 2 sekundy jeden po drugim, w przeciwnym wypadku akcja nie zostanie wykonana.

Aby skorzystać z sekwencji innej niż wymieniona wyżej, wykonaj następujące czynności (dostępne są dwie metody):

Metoda 1

- Wciśnij kombinację klawiszy ScrLk + ScrLk + H lub wciśnij i przytrzymaj przycisk ostatniego portu na przełączniku KVM (Przycisk 2 lub Przycisk 4) dłużej niż 8 sekund.
- Wciśnij klawisz, który ma być wykorzystywany jako prefiks komendy (można wybrać następujące klawisze: Scroll Lock, Caps Lock, Esc, F12 lub Num Lock). Teraz można już skorzystać z nowej sekwencji klawiszy poprzedzających klawisz(e) komendy.

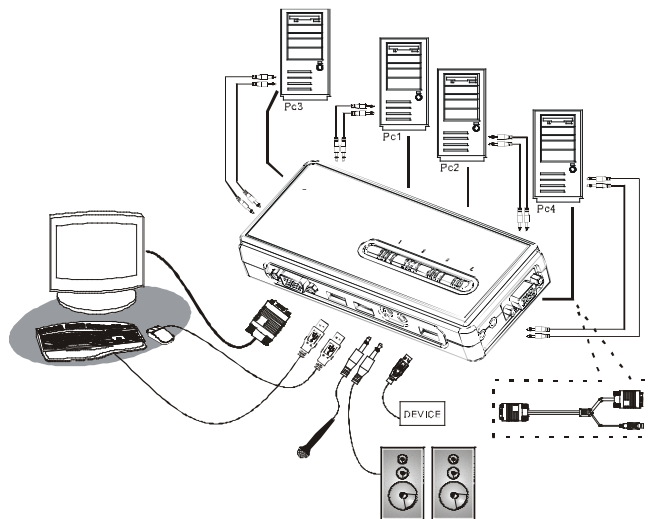
Metoda 2

- Wciśnij i przytrzymaj przycisk ostatniego portu na przełączniku KVM (Przycisk 2 lub Przycisk 4) dłużej niż 3 sekundy.
- Wciśnij klawisz, który ma być wykorzystywany jako prefiks komendy.

Grazie per aver scelto il KVM Switch compatto INTELLINET NETWORK SOLUTIONS™, Modello 150101 (2-Porte) o Modello 150118 (4-Porte).

INSTALLAZIONE

1. Assicurarsi che i computer — e le loro periferiche — che stanno per essere connessi al KVM switch siano spenti; altrimenti, gli elementi condivisi potrebbero non essere riconosciuti correttamente.
2. Collegare la tastiera PS/2, il mouse, il monitor e, se utilizzati, la coppia di speaker e il microfono condivisi allo switch.
3. Collegare ciascuno dei computer al KVM switch, utilizzando i cavi inclusi.
4. Accendere uno per uno ciascuno dei computer connessi. Siccome il KVM switch riceve l'alimentazione dall'interfaccia PS/2 del computer, esso viene alimentato quando viene collegato ad un PC e quest'ultimo viene acceso. Appena il sistema connesso riceve l'alimentazione, la tastiera e il mouse verranno riconosciuti, e il KVM switch diventerà operativo.



FUNZIONAMENTO

Ci sono due modi per controllare lo spostamento da un PC all'altro: utilizzando i tasti sulla parte alta del pannello oppure attraverso una sequenza di tasti di selezione rapida. (Per il cambio audio/mic, usare il comando funzione come elencato nella Tabella rapida di riferimento nel retro di questo manuale.)

Tasti presenti sul pannello superiore

I tasti sul pannello superiore (sulla parte alta dell'apparecchiatura) permettono all'utente di avere il controllo sul cambiamento della porta PC: è sufficiente premere un tasto per passare alla corrispondente porta PC. Automaticamente, il cambiamento della porta PC e il cambiamento della porta audio/mic sono legati insieme (entrambi verranno cambiati simultaneamente). Per disabilitare il collegamento, premere Bloc Scorr + Bloc Scorr + W sulla tastiera. Per riabilitare il collegamento dello scambio della porta PC insieme a quella audio/mic, utilizzare la sequenza di tasti funzione Bloc Scorr + Bloc Scorr + Q.

"Keyboard Hotkeys"

La sequenza di scelta rapida tramite tastiera (definiti Hotkey) consiste nella pressione in sequenza di 3 tasti specifici: Bloc Scorr + Bloc Scorr + Tasto/i di comando. **NOTA:** I due Bloc Scorr e il/i tasto/i di comando che seguono devono essere premuti entro 2 secondi l'uno dall'altro; altrimenti la sequenza di comando non verrà riconosciuta.

Per impostare una sequenza diversa dal "Bloc Scorr" che precede il tasto comando, ci sono due opzioni:

Opzione 1

- Premere Bloc Scorr + Bloc Scorr + H o tenere premuto il pulsante 2 o 4 dello switch (a seconda del modello) per più di 8 secondi.
- Premere il tasto che si desidera usare al posto della sequenza predefinita tra i seguenti BLOC SCORR, MAIUSC, ESC, F12 e BLOC NUM). Ora è possibile utilizzare la nuova sequenza di comandi impostata.

Opzione 2

- Premere il pulsante 2 o 4 dello switch (a seconda del modello) per più di 3 secondi.
- Premere il tasto che si desidera usare al posto della sequenza predefinita tra i seguenti BLOC SCORR, MAIUSC, ESC, F12 e BLOC NUM). Ora è possibile utilizzare la nuova sequenza di comandi impostata.

QUICK REFERENCE CHART

COMMAND	HOTKEYS	TOP-PANEL BUTTONS	DESCRIPTION
SELECT PC CHANNEL	SCR LK+SCKLK+(X) (X = A TOP-ROW NUMBER KEY; 1-2 OR 1-4)	PRESS CORRESPONDING BUTTON TO SWITCH TO THAT PC CHANNEL.	SELECT THE ACTIVE PC CHANNEL. (JOINT-SELECT PC & AUDIO/MIC PORT, IF BINDING IS ENABLED).
NEXT AUDIO/MIC CHANNEL	SCR LK+SCKLK+(FX) (FX = FUNCTION KEY)	—	SELECT THE ACTIVE AUDIO/MIC CHANNEL. (JOINT-SELECT PC & AUDIO/MIC PORT, IF BINDING IS ENABLED).
BIND PC & AUDIO/ MIC SWITCHING	SCR LK+SCKLK+Q	—	ENABLE THE BINDING OF PC AND AUDIO/MIC SWITCHING. (ONCE THIS FEATURE IS ENABLED PC AND AUDIO/MIC SWITCHING IS BOUND TOGETHER) (FACTORY DEFAULT).
UNBIND PC & AUDIO/ MIC SWITCHING	SCR LK+SCKLK+W	—	DISABLE THE BINDING OF PC AND AUDIO/MIC SWITCHING.
NEXT LOWER PC CHANNEL	SCR LK+SCKLK+UP ARROW	PRESS CORRESPONDING BUTTON.	SELECT THE NEXT LOWER PC CHANNEL. (JOINT-SELECT PC & AUDIO/MIC PORT, IF BINDING IS ENABLED).
NEXT HIGHER PC CHANNEL	SCR LK+SCKLK+DOWN ARROW	PRESS CORRESPONDING BUTTON.	SELECT THE NEXT HIGHER PC CHANNEL. (JOINT-SELECT PC & AUDIO/MIC PORT, IF BINDING IS ENABLED).
PREVIOUS PC CHANNEL	SCR LK+SCKLK+BACKSPACE	—	TOGGLE BETWEEN THE PREVIOUS CHANNEL AND CURRENT CHANNEL.
DEFINE HOTKEY PRECEDING SEQUENCE	SCR LK+SCKLK+H+(Y) (Y = SCROLL LOCK, CAPS, ESC, F12 OR NUM LOCK)	PRESS BUTTON 2 OR 4 FOR MORE THAN 2 SECONDS, THEN PRESS (Y).	SELECT THE HOTKEY PRECEDING SEQUENCE FROM AMONG 5 ALTERNATIVE KEYS.
CONSOLE MOUSE/ KEYBOARD RESET	SCR LK+SCKLK+END	—	RESET THE KEYBOARD AND MOUSE ON THE CONSOLE SIDE.
AUTOSCAN	SCR LK+SCKLK+S	—	AUTOSCAN THROUGH EVERY CONNECTED CHANNEL FOR QUICK SCREEN BROWSING OF EACH CHANNEL. (SCAN DELAY = 5 SECONDS).
AUTOSCAN WITH PROGRAMMABLE DELTAYME	SCR LK+SCKLK+S+(X) (X = 0-9, REPRESENTING 10-SEC. INCREMENTS: 1 = 10 SEC.; 2 = 20 SEC., ETC.; 0 = 100 SEC.)	—	AUTOSCAN WITH A USER-DEFINED DELAY TIME WITHIN A RANGE OF 5-100 SECONDS.
STOP AUTOSCAN	ANY KEY	PRESS ANY BUTTON.	TERMINATE AUTOSCAN ACTIVITY.

NOTES:

- Note that (x) denotes a number key for the selected port number (x = 1 - 2). You can use either the top row number keys or the number pad for the hotkey commands.
 - When the binding of PC & Audio/Mic port switching is enabled by the hotkey sequence: Scr Lk + Scr Lk + Q, any PC and Audio/Mic switching are bound together. To remove this binding, hit Scr Lk + Scr Lk + W.
- Hotkey convention:** The hotkey notation Scr Lk + Scr Lk + (key), denotes that you should hit the individual keys consecutively one at a time, not simultaneously.
- Mouse Troubleshooting:** If your mouse hangs up or behaves abnormally, you can hit the following hotkey commands for mouse reset:
- When you are using a PnP OS such as Windows 98SE or later Windows operating systems such as Vista, hit Scr Lk + Scr Lk + End for mouse reset.
 - When you are using a non-PnP OS such as Linux, NT4.0, etc., just hit one of the following hotkey commands for mouse reset according to your mouse configuration on the non-PnP OS:
Scr Lk + Scr Lk + M + 1 for a 2-key mouse setting; Scr Lk + Scr Lk + M + 2 for a 3-key wheel mouse setting; Scr Lk + Scr Lk + M + 3 for a 5-key wheel mouse setting.

KURZÜBERSICHT

INGABEBEFEHL	TASTENKOMBINATION	TASTEN AUF BEDIENTELD	BESCHREIBUNG
PC-KANAL AUSWÄHLEN	ROLLEN+ROLLEN+H(X) (X = ZIFERTASTE; 1-2 ODER 1-4)	D RÜCKEN SIE DIE JEWEILIGE TASTE UM ZUM ENTSPRECHENDEN PC-KANAL UMZUSCHALTEN	WÄHLEN SIE DEN AKTIVEN PC-KANAL AUS (WÄHLT PC & AUDIO/MIKRO-POR T GLEICHZEITIG AUS, WENN VERKNÜPFUNG AKTIVIER T IST).
AUDIO/MIKROFON-KANAL AUSWÄHLEN	ROLLEN+ROLLEN+H(FX) (FX = FUNKTIONSTASTE)	—	WÄHLEN SIE DEN AKTIVEN AUDIO/MIKRO-KANAL AUS (WÄHLT PC & AUDIO/MIKRO-POR T GLEICHZEITIG AUS, WENN VERKNÜPFUNG AKTIVIER T IST).
PC & AUDIO/MIKRO UMSCHALTEN/VERKNÜPFEN	ROLLEN+ROLLEN+Q	—	AKTIVIER VERKNÜPFUNG VON PC- UND AUDIO/MIKRO-POR T (BEI AKTIVIERUNG WERDEN PC- UND AUDIO/MIKRO-POR T IMMER SIMULTAN UMGESCHALTET) (STANDARD EINST.).
PC & AUDIO/MIKRO SEPARAT UMSCHALTEN	ROLLEN+ROLLEN+W	—	DEAKTIVIER VERKNÜPFUNG VPC- UND AUDIO/MIKRO-POR T.
EINEN PC-KANAL ZURÜCKSCHALTEN	ROLLEN+ROLLEN+PFEIL OBEN	ENTSPRECHENDE TASTE D RÜCKEN	WÄHLEN SIE DEN NÄCHST NIEDRIGEREN PC-KANAL AUS (PC & AUDIO/MIKRO-POR T, WENN VERKNÜPFUNG AKTIVIER T IST).
EINEN PC-KANAL WEITERSCHALTEN	ROLLEN+ROLLEN+PFEIL UNTEN	ENTSPRECHENDE TASTE D RÜCKEN	WÄHLEN SIE DEN NÄCHST HÖHEREN PC-KANAL AUS. (PC & AUDIO/MIKRO-POR T, WENN VERKNÜPFUNG AKTIVIER T IST).
PC/ZU LETZT GENUTZTER PC-KANAL	ROLLEN+ROLLEN+BACKSPACE	—	WECHSEL ZWISCHEN VORHERIGEM UND AKTUELLEM KANAL.
TASTE FÜR TASTENKOMB. FESTLEGEN (Y = ROLLEN, CAPS-LOCK, ESC, F12 ODER NUM-LOCK)	ROLLEN+ROLLEN+H(Y)	TASTE 2 ODER 4 LÄNGER ALS 2 SEKUNDEN GEDRÜCKT HALTEN, DANN (Y) D RÜCKEN	WÄHLEN SIE DIE TASTE FÜR DIE TASTENKOMBINATION AUS (STASTEN ZUR AUSWAHL).
MAUS/TASTATUR AN KONSOLE ZURÜCKSETZEN	ROLLEN+ROLLEN+ENDE	—	SETZEN SIE TASTATUR UND MAUS AN DER KONSOLE ZURÜCK.
AUTOSC AN	ROLLEN+ROLLEN+S	—	AUTOSC AN DURCH JEDEN GENUTZTEN KANAL FÜR DAS SCHNELLE DURCHSUCHEN DER KANÄLE (SCAN-VERZÖGERUNG = 5 SEKUNDEN).
AUTOSC AN MIT PROGRAMMIERBARER VERZÖGERUNG	ROLLEN+ROLLEN+S+X (X = 0-9, JEWEILS 10-SEKUNDIGE ZEITABSTÄNDE 1 = 10 SEK; 2 = 20 SEK, ETC.; 0 = 100 SEK)	—	AUTOSC AN MIT BENUTZTER DEFINIERTER VERZÖGERUNGSSZEIT, BEREICH: 5-100 SEKUNDEN.
AUTOSC AN ANHALTEN	BELIEBIGE TASTE	BELIEBIGE TASTE DRÜCKEN	AUTOSC AN -AKTIVITÄTEN BEENDEN.

HINWEISE:

- (X) steht für eine Zifferntaste der ausgewählten Port-Nummer (x = 1 – 2). Sie können sowohl die normalen als auch die Tasten des Ziffernblocks zur Eingabe verwenden.
- Wenn die Verknüpfung von PC & Audio/Mikro-Port durch Rollen + Rollen + Q aktiviert wurde, werden PC- und Audio/Mikro-Port immer simultan umgeschaltet. Zur Deaktivierung: Rollen+Rollen+W.

Ausführung der Tastenkombinationen:

Die Darstellung Rollen + Rollen + (Taste), bedeutet, dass Sie die Tasten nacheinander drücken müssen, nicht gleichzeitig. Problemstellungen für Mäuse: Sollte Ihre Maus nicht mehr reagieren oder unzureichend funktionieren, können Sie sie mit der folgenden Tastenkombination zurücksetzen:

- Auf Plug & Play-fähigen Betriebssystemen z. B. Windows Vista, drücken Sie Rollen + Rollen + Ende, um die Maus zurückzusetzen.
- Auf nicht-Plug&Play-fähigen Betriebssystemen wie Linux, NT4.0, etc., nutzen Sie einen der folgenden Tastenkombinationen entsprechend Ihrer Maus-Konfiguration:
 Rollen + Rollen + M + 1 für eine 2-Tasten-Maus; Rollen + Rollen + M + 2 für eine 3-Tasten-Maus; Rollen + Rollen + M + 3 für eine 5-Tasten-Maus.

TABLA DE REFERENCIA RAPIDA

COMANDO	TECLAS DE ACCESO RAPIDO	BOTONES PANEL FRONTAL	DESCRIPCION
SELECCION DE PC	BLOQ DESPL+ BLOQ DESPL+(X) (X= NÚMERO SUPERIOR 1-2 ó 1-4)	PULSE EL BOTON CORRESPONDIENTE PARA CAMBIAR A LA PC DESEADA.	SELECCIONA EL CANAL DE LA PC ACTIVA. (SELECCIONA AL MISMO TIEMPO PC & AUDIO/MIC, SI ESTA ACTIVADO EL VINCULO O SINCRONIZACION).
SIGUIENTE CANAL AUDIO/MIC	BLOQ DESPL+ BLOQ DESPL+(FX) (FX= TECLA FUNCION)	—	SELECCIONA EL CANAL ACTIVO DE AUDIO/MIC. (SELECCIONA AL MISMO TIEMPO PC & AUDIO/MIC, SI ESTA ACTIVADO EL VINCULO O SINCRONIZACION).
VINCULAR PC & AUDIO/MIC	BLOQ DESPL+ BLOQ DESPL+Q	—	HABILITAR SINCRONIA PC Y AUDIO/MIC. (UNA VEZ QUE ESTA CARACTERISTICA ESTA ACTIVADA, PC Y AUDIO/MIC SE MANTENEN SINCRONIZADOS) (PREDETERMINADO).
DES-VINCULAR CAMBIOS PC & AUDIO/MIC	BLOQ DESPL+ BLOQ DESPL+W	—	DES-HABILITAR LA VINCULACION DE PC Y AUDIO/MIC AL CAMBIAR DE CANAL.
PC SIGUIENTE ABAJO	BLOQ DESPL+ BLOQ DESPL+ FLECHA ABAJO	PULSE EL BOTON CORRESPONDIENTE.	SELECCIONA LA PC DEL CANAL INFERIOR. (SELECCIONA AL MISMO TIEMPO PC & AUDIO/MIC, SI ESTA ACTIVADO EL VINCULO O SINCRONIZACION).
PC SIGUIENTE ARRIBA	BLOQ DESPL+ BLOQ DESPL+ FLECHA ARRIBA	PULSE EL BOTON CORRESPONDIENTE.	SELECCIONA LA PC DEL CANAL SUPERIOR. (SELECCIONA AL MISMO TIEMPO PC & AUDIO/MIC, SI ESTA ACTIVADO EL VINCULO O SINCRONIZACION).
PC PREVIA BACKSPACE	BLOQ DESPL+ BLOQ DESPL+ BACKSPACE	—	PERMITE ALTERNAR ENTRE LA PC ACTUAL Y LA PREVIA.
PERSONALIZAR TECLAS SECUENCIA ANTERIOR	BLOQ DESPL+ BLOQ DESPL+ H+(Y) (Y= BLOQ DESPL, MAYUS, ESC, F12 O BLOQ NUM)	PRESIONE EL BOTON 2 O 4 POR MAS DE 2 SEGUNDOS, A CONTINUACION PRESIONE (Y).	SELECCIONA LA TECLA DE ACCESO RAPIDO DE LA SECUENCIA ANTERIOR DE ENTRE LAS 5 TECLAS ALTERNATIVAS.
RESTABLECIMIENTO TECLADO/RATON	BLOQ DESPL+ BLOQ DESPL+ END	—	RESTABLECE EL TECLADO Y RATON DE LA CONSOLA LATERAL.
AUTOSCAN	BLOQ DESPL+ BLOQ DESPL+S	—	SCANEA TODOS LOS CANALES CONECTADOS REALIZANDO UNA VISTA RAPIDA DE CADA CANAL (RETARDO SCANEO = 5 SEGUNDOS).
AUTOSCAN PROGRAMACION DEL TIEMPO DE RETARDO	BLOQ DESPL+ BLOQ DESPL+S+ (X) (X= 0-9, REPRESENTAN 10-SEG SEG INCREMENTO: 1 = 10 SEG; 2 = 20 SEG, ETC.; 0 = 100 SEG.)	—	AUTOSCAN TIEMPO DE RETARDO DEFINIDO POR EL USUARIO DEL RANGODE 5-100 SEGUNDOS.
DETENER AUTOSCAN	CUALQUIER TECLA	PRESIONE CUALQUIER BOTON	DETIENE EL AUTOSCAN.

NOTAS:

1. Tome en cuenta que (X) denota una tecla numerica para el número de puerto seleccionado (X = 1-2). Puede utilizar cualquiera de las teclas de la fila de numeros o del teclado numerico.

2. Cuando el vínculo PC & Audio/Mic esta activo por la secuencia de teclas: Bloq despl + Bloq despl + Q, cualquier PC, y Audio/Mic cambiara unidos. Para desactivar este vínculo, pulse Bloq despl + Bloq despl + W.

Teclas abreviadas usuales: La secuencia de teclas Bloq Despl + Bloq Despl + (tecla), denota que usted debe presionar las teclas una despues de la otra, no simultaneamente.

Solución de problemas: ratón: Si el ratón se bloquea ó se comporta de forma anormal, presione las siguientes teclas para restablecerlo:

(a) Cuando utiliza un SO PHP como Windows 98SE ó posterior como Windows Vista, pulse Bloq Despl + Bloq Despl + Fin para restablecer el ratón.

(b) Cuando utiliza un SO no-PHP como Linux, NT4.0, etc., solo presione una secuencia de teclas para restablecer el ratón de acuerdo a las funciones del ratón en su SO no-PHP :

Bloq despl + Bloq despl + M + 1 para usar 2 botones (Izq/ Der|Bloq despl + Bloq despl + M + 2. Para usar 3 botones (Izq/ Der|Bloq despl + Bloq despl + M + 3 para ratones con mas de 3 botones.

(b) Si vous utilisez un système non PHP comme Linux, Win40, etc., utilisez simplement un des claviers raccourci pour éliminer votre souris conformément à votre configuration de souris sur un système non PHP: Arret defni + Arret defni + M + 1 pour une souris avec 1 bouton; Arret defni + Arret defni + M + 2 pour une souris avec 2 boutons; Arret defni + Arret defni + M + 3 pour une souris avec 3 boutons; Arret defni + Arret defni + M + 4 pour une souris avec 4 boutons; Arret defni + Arret defni + M + 5 pour une souris avec 5 boutons.

TABELA SKRÓTÓW KLAWISZOWYCH

POLECENIE	SKRÓT KLAWISZOWY	PRZYCIŚK NA PRZELĄCZNIKU	OPIS
WYBÓR KANAŁU KOMPUTERA	ScrLk+ScrLk+{X} (X – WYBRANY KANAŁ 1-2 LUB 1-4)	WCISNIĘCIE PRZYCIŚKUZ NUMEREM ODPOWIAJĄCYM NUMEROWI KOMPUTERA	WYBÓR AKTYWNEGO KOMPUTERA (JEŚLI OPCJA JEST WŁĄCZONA RAZEM Z OBRAZEM PRZELĄCZANE BĘDZIE RÓWNIEŻ AUDIO).
NASTĘPNY KANAŁ AUDIO	ScrLk+ScrLk+{FX} (FX – KLAWISZ FUNKCYJNY)	—	WYBÓR AKTYWNEGO KANAŁU AUDIO (JEŚLI OPCJA JEST WŁĄCZONA AUDIO BĘDZIE PRZELĄCZANE RAZEM Z OBRAZEM)
WSPÓLNE PRZELĄCZANIE KANAŁÓW – OBRAZ/AUDIO	ScrLk+ScrLk+Q	—	WŁĄCZENIE OPCJI WSPÓLNEGO PRZELĄCZANIA OBRAZU ORAZ AUDIO (USTAWIENIA DOMYSLNE).
ROZŁĄCZNE PRZELĄCZANIE KANAŁÓW – OBRAZ/AUDIO	ScrLk+ScrLk+W	—	AUDIO NIE BĘDZIE PRZELĄCZANE WRAZ Z OBRAZEM.
NASTĘPNY NIŻSZY KANAŁ KOMPUTERA	ScrLk+ScrLk+STRZAŁKA W GÓRĘ	WCISNIĘCIE PRZYCIŚKUZ NUMEREM ODPOWIAJĄCYM NUMEROWI KOMPUTERA	WYBÓR NASTĘPNEGO NIŻSZEGO KANAŁU KOMPUTERA.
NASTĘPNY WYŻSZY KANAŁ KOMPUTERA	ScrLk+ScrLk+STRZAŁKA W DOL	WCISNIĘCIE PRZYCIŚKUZ NUMEREM ODPOWIAJĄCYM NUMEROWI KOMPUTERA	WYBÓR NASTĘPNEGO WYŻSZEGO KANAŁU KOMPUTERA.
POPZEDNI KANAŁ KOMPUTERA	ScrLk+ScrLk+BACKSPACE	—	PRZELĄCZANIE POMIĘDZY POPZEDNIM I BIEŻĄCYM KANAŁEM KOMPUTERA.
DEFINOWANIE KLAWISZA PREFIKSU	ScrLk+ScrLk+H+{Y} (Y – KLAWISZE SCROLL LOCK, CAPS, ESC, F12 LUB NUM LOCK)	WCISNIĘCIE I PRZYTRZYMANIE PRZYCIŚKU 2 LUB 4 DŁUŻEJ NIŻ 3 SEKUNDY A NASTĘPNIE WYBÓR KLAWISZA (Y).	WYBÓR KLAWISZA, KTÓRY MA SŁUżyć JAKO PREFIKS DLA KLAWISZA KOMENDY.
RESET KONSOLI MYSZ/KLAWIATURA	ScrLk+ScrLk+END	—	RESET KONSOLI – MYSZY ORAZ KLAWIATURY.
AUTOMATYCZNE SKANOWANIE KANAŁÓW	ScrLk+ScrLk+S	—	AUTOMATYCZNE SKANOWANIE WSZYSTKICH PODŁĄCZONYCH KANAŁÓW Z INTERWAŁEM CZASOWYM RÓWNYM 5 SEKUND.
AUTOMATYCZNE SKANOWANIE Z PROGRAMOWALNYM INTERWAŁEM CZASOWYM	ScrLk+ScrLk+S+{X} (X – LICZBY 0-9, 1=10 SEKUND, 2=20 SEKUND, 0=100 SEKUND, ITD.)	—	AUTOMATYCZNE SKANOWANIE WSZYSTKICH PODŁĄCZONYCH KANAŁÓW Z INTERWAŁEM CZASOWYM ZDEFINOWANYM PRZECZ UŻYTKOWNIKA (5-100 SEKUND).
WYŁĄCZENIE AUTOSKANOWANIA	WCISNIĘCIE DOWOLNEGO KLAWISZA	WCISNIĘCIE DOWOLNEGO PRZYCIŚKU.	WYŁĄCZENIE AUTOSKANOWANIA.

UWAGI:

- Zauważ, że {X} oznacza numer klawisza, który odpowiada numerowi portu przełącznika (X = 1 – 2). Można używać klawiszy z klawiatury numerycznej oraz klawiatury podstawowej.
- Gdy opcja wspólnego przełączania obrazu oraz audio jest włączona poprzez wcisnięcie kombinacji klawiszy ScrLk+ ScrLk+Q można ją wyłączyć skrótem ScrLk+ ScrLk+W.

Skróty klawiszowe: Kombinacja klawiszy ScrLk + ScrLk + {klawisz}/znacza, że klawisze należy wciskać kolejno jeden po drugim, nie jednocześnie.

Rozwiązywanie problemów z myszą: Jeśli mysz zawiesza się lub działa nieprawidłowo wykonaj następujące czynności aby ją zresetować:

- W przypadku użytkowania systemu Windows 98SE lub wyższych wersji należy wcisnąć kombinację klawiszy ScrLk + ScrLk + End.
- W przypadku użytkowania systemów Linux, NT4.0 itp. należy wcisnąć jedną z kombinacji klawiszy: ScrLk + ScrLk + M + 1 – dla myszy z 2 przyciskami, ScrLk + ScrLk + M + 2 – dla myszy z 3 przyciskami, ScrLk + ScrLk + M + 3 – dla myszy z 5 przyciskami.

TABELLA RAPIDA DI RIFERIMENTO

COMANDO	TASTI DI SCELTA RAPIDA	PULSANTI DEL PANNELLO	DESCRIZIONE
SELEZIONE DIRETTA PORTA COMPUTER	BLOC SCORR+BLOC SCORR+(X) (X = UN TASTO NUMERICO DELLA FILA IN ALTO: 1-2 O 1-4)	PREMIERE IL CORRESPONDENTE PULSANTE PER SELEZIONE UNA PORTA PC.	SELEZIONE LA PORTA PC ATTIVA (PORTA PC & AUDIO/MICROFONO SELEZIONATE UNITARIAMENTE; SE IL COLLEGAMENTO E' ATTIVO).
CANALE AUDIO/MIC SUCCESSIVO	BLOC SCORR+BLOC SCORR+(FX) (FX = TASTO FUNZIONE)	—	SELEZIONA IL CANALE AUDIO/MIC ATTIVO (PORTA PC & AUDIO/MICROFONO SELEZIONATE UNITARIAMENTE; SE IL COLLEGAMENTO E' ATTIVO).
COLLEGARE IL PASSAGGIO PC & AUDIO/MIC	BLOC SCORR+BLOC SCORR+Q	—	COLLEGA IL PASSAGGIO DA UN PC A QUELLO AUDIO/MIC (QUANDO LA FUNZIONE E' ATTIVA, LO SPOSTAMENTO DI PC & AUDIO/MIC AVVIENE INSIEME) [OPZIONE PREFERITA].
ELIMINARE IL COLLEGAMENTO PER IL PASSAGGIO PC & AUDIO/MIC SULL'ALTRO	SCRLK+SCRLK+W	—	DISABILITA' LA FUNZIONE PER CUI IL CAMBIAMENTO DELLA PORTA PC COMPORTA ANCHE LO SPOSTAMENTO DELLA PORTA DEL AUDIO/MIC.
SELEZIONE DEL CANALE PC PRECEDENTE	BLOC SCORR+BLOC SCORR+ FRECCIA VERSO L'ALTO	PREMIERE IL TASTO CORRESPONDENTE.	SELEZIONA IL CANALE PRECEDENTE (PORTA PC & AUDIO/MICROFONO SELEZIONARE UNITARIAMENTE; SE IL LEGAME E' ATTIVO).
SELEZIONE DEL CANALE PC SUCCESSIVO	BLOC SCORR+BLOC SCORR+ FRECCIA VERSO IL BASSO	PREMIERE IL TASTO CORRESPONDENTE.	SELEZIONA IL CANALE SUCCESSIVO (PORTA PC & AUDIO/MICROFONO SELEZIONARE UNITARIAMENTE; SE IL LEGAME E' ATTIVO).
SELEZIONE DELL'ULTIMO CANALE PC	BLOC SCORR+BLOC SCORR+ BARRA SPAZIATRICE	—	SCORRE TRA L'ULTIMA SELEZIONE DI CANALE E QUELLA SUBITO PRECEDENTE.
DEFINIRE LA SEQUENZA DI SCELTA RAPIDA	BLOC SCORR+BLOC SCORR+H+(Y) (Y = BLOC SCORR, MAIUSC., ESC, F12 E BLOC NUM)	PREMIERE IL TASTO 2 O 4 PER PIU' DI 2 SECONDI, QUINDI PREMIERE (Y).	SELEZIONA LA SEQUENZA DI TASTI DI SCELTA RAPIDA TRA 5 TASTI ALTERNATIVI.
RIPRISTINO CONSOLE MOUSE E TASTIERA	BLOC SCORR+BLOC SCORR+FINE	—	RIPRISTINA IL MOUSE E LA TASTIERA DAL LATO CONSOLE.
MODALITA' AUTO SCAN	BLOC SCORR+BLOC SCORR+S	—	AUTO SCAN ATTRAVERSO QUALSIASI CANALE CONNESSO PER UNA RAPIDA VISUALIZZAZIONE DI CIASCUN CANALE (RITARDO DELLA SCANSIONE=5 SECONDI).
AUTO SCAN CON RITARDO PROGRAMMABILE	BLOC SCORR+BLOC SCORR+S+(X) (X = 0-9, RAPPRESENTAZIONE DI INCREMENTI DI 10 SECONDI: 1 = 10SEC; 2 = 20SEC; ECC.: 0 = 100SEC)	—	AUTO SCAN CON RITARDO DEFINITO DALL'UTENTE CON UN INDICE DI 5-100 SECONDI.
TERMINA AUTO SCAN	QUALSIASI TASTO	PREMIERE QUALSIASI PULSANTE.	TERMINA L'ATTIVITA' DI AUTO SCAN.

NOTE:

- Notare che (X) indica un tasto numerico per il numero di porta selezionabile (X=1-2). E' possibile utilizzare sia i tasti numerici della prima fila in alto della tastiera sia i numeri del tastierino numerico per i comandi di scelta rapida.
 - Quando il collegamento dello spostamento di PC & porta audio/mic e' attivo tramite la sequenza: BLOC SCORR+BLOC SCORR+Q, qualsiasi spostamento PC & Audio/mic sono fatti simultaneamente. Per rimuovere questa unione premere BLOC SCORR+BLOC SCORR+W.
- Convenzione Hotkey:** La notazione hotkey BLOC SCORR+ BLOC SCORR+ (tasto) denota che si dovrebbero premere i tasti una alla volta in modo consecutivo, non simultaneamente. **Ricerca e riparazione veloce di problemi di funzionamento del mouse:** Se il mouse si blocca o funziona in modo anomalo, si possono premere i seguenti tasti hotkey per ripristinare il mouse: a) quando si utilizza un PnP OS come Windows 98SE o sistemi operativi Windows più recenti come Vista, premere BLOC SCORR+ BLOC SCORR+ Fine per ripristinare il mouse b) quando si utilizza un non-PnP OS come Linux, NT4.0, ecc., premere solamente uno dei seguenti tasti di scelta rapida per ripristinare la configurazione del mouse: a seconda della configurazione del mouse sul non-PnP OS: BLOC SCORR+ BLOC SCORR+ M+1 per il settaggio di mouse a 2 tasti; BLOC SCORR+ BLOC SCORR+ M+2 per il settaggio di mouse a 3 tasti con rotella; BLOC SCORR+ BLOC SCORR+ M+3 per il settaggio di mouse a 5 tasti con rotella.

WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment

(applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

ENGLISH

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. *In countries outside of the EU:* If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.



DEUTSCH

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

ESPAÑOL

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse con el resto de residuos no clasificados. Desechase de este producto devolviéndolo al punto de venta o a un punto de recogida municipal para su reciclaje.

FRANÇAIS

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/EC sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

ITALIANO

Questo simbolo sul prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

POLSKI

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

WARRANTY INFORMATION

ENGLISH — For warranty information, go to www.intellinet-network.com/warranty.

DEUTSCH — Garantieinformationen finden Sie unter www.intellinet-network.com/warranty.

ESPAÑOL — Si desea obtener información sobre la garantía, visite www.intellinet-network.com/warranty.

FRANÇAIS — Pour consulter les informations sur la garantie, visitez www.intellinet-network.com/warranty.

POLSKI — Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie www.intellinet-network.com/warranty.

ITALIANO — Per informazioni sulla garanzia, accedere a www.intellinet-network.com/warranty.

EN MÉXICO: Poliza de Garantía INTELLINET — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlan Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500

La presente garantía cubre este producto por 3 años contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra, bajo las siguientes condiciones:

1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instalados de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastara con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, numero de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es valida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; ó si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor ó terceras personas.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION REGULATORY STATEMENT

FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

R&TTE

ENGLISH

This device complies with the requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.

DEUTSCH

Dieses Gerät entspricht der Direktive R&TTE Direktive 1999/5/EC.

ESPAÑOL

Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC.

FRANÇAIS

Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE.

POLSKI

Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC.

ITALIANO

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/EC R&TTE.



INTELLINET NETWORK SOLUTIONS™ offers a complete line of active and passive networking products.

Ask your local computer dealer for more information or visit www.intellinet-network.com.

All products mentioned are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

INTELLINET NETWORK SOLUTIONS™ bietet ein vollständiges Sortiment aktiver und passiver Netzwerkkomponenten. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder nutzen Sie die Webseite www.intellinet-network.com.

Alle erwähnten Produkte sind registrierte Marken und Eigentum Ihrer jeweiligen Besitzer.

INTELLINET NETWORK SOLUTIONS™ ofrece una línea completa de productos de red activa y pasiva.

Pregunte a su distribuidor para obtener mayor información o visite:
www.intellinet-network.com.

Todos los productos mencionados son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

INTELLINET NETWORK SOLUTIONS™ offre un assortiment complet de produits de réseau actifs et passifs. Pour plus d'informations veuillez contacter votre revendeur ou utiliser la page d'accueil www.intellinet-network.com.

Tous les produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

INTELLINET NETWORK SOLUTIONS™ to kompletna linia aktywnych oraz pasywnych komponentów sieciowych. Poproś lokalnego dealera o więcej informacji lub odwiedź stronę www.intellinet-network.com.

Wszystkie nazwy handlowe i towarów są nazwami i znakami towarowymi zastrzeżonymi odpowiednich firm odnośnych właścicieli.

INTELLINET NETWORK SOLUTIONS™ offre una linea completa di prodotti di rete attivi e passivi.

Chiedi maggiori informazioni al tuo rivenditore di computer o visita il sito
www.intellinet-network.com.

Tutti i prodotti sopracitati sono marchi di fabbrica o marchi registrati depositati dai proprietari.



INTELLINET™

N E T W O R K S O L U T I O N S

Copyright © INTELLINET NETWORK SOLUTIONS